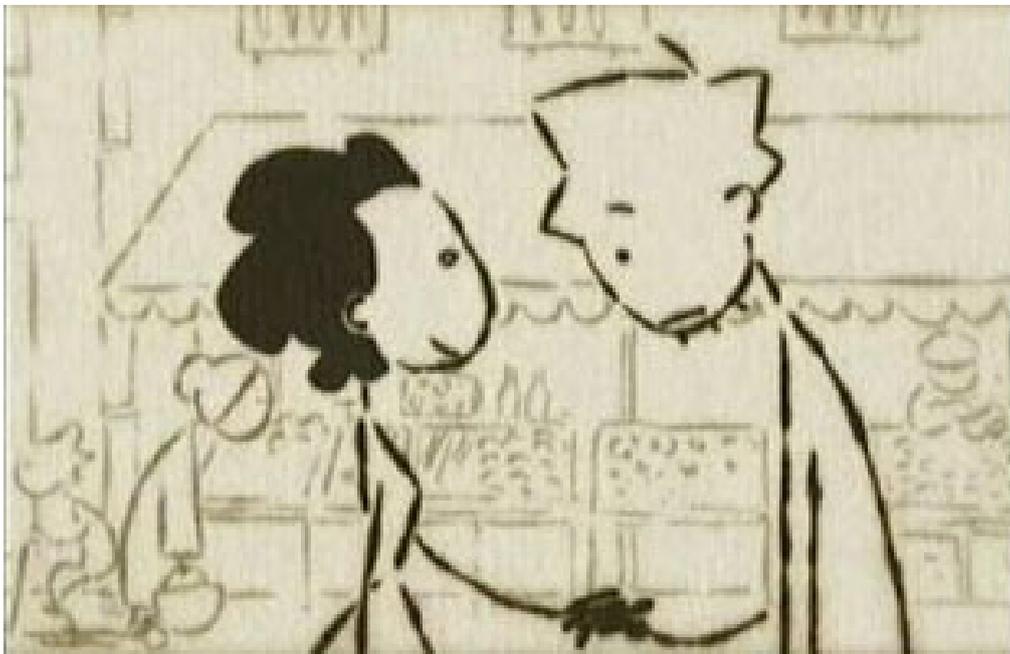


Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la coopération culturelle et du français

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy



Génération animée
DVD2

Réalisation : Michel Boiron (CAVILAM), Tatiana Bésory (CAVILAM)

Rédaction fiche cinéma : Cécile Giraud (Agence du court métrage)

Rédaction fiche pédagogique : Tatiana Bésory (CAVILAM)

Coordination : Elyane Daniel (Sous-direction du français, Audiovisuel éducatif, octobre 2008)



À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy, 2003 - 3'

Le réalisateur

Louis Clichy, formé à l'école des Gobelins, est réalisateur de clips et de publicités pour la télévision.

À quoi ça sert l'amour ? a été produit par le studio d'animation* Cube Creative Computer. Il propose ses services pour le développement d'effets spéciaux numériques et produit des clips et des films publicitaires. Vous pouvez trouver plus d'information sur le site <http://www.cube-creative.fr>.

Transcription de la chanson du film

- À quoi ça sert l'amour ?
On raconte toujours
Des histoires insensées.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour ne s'explique pas !
C'est une chose comme ça
Qui vient, on ne sait d'où
Et vous prend tout à coup.

- Moi, j'ai entendu dire
Que l'amour fait souffrir
Que l'amour fait pleurer.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour, ça sert à quoi ?
À nous donner d'la joie
Avec des larmes aux yeux
C'est triste et merveilleux !

- Pourtant, on dit souvent
Qu'l'amour est décevant
Qu'il y en a un sur deux
Qui n'est jamais heureux

- Même quand on l'a perdu
L'amour qu'on a connu
Vous laisse un goût de miel.
L'amour c'est éternel !

- Tout ça, c'est très joli
Mais quand tout est fini
Il ne vous reste rien
Ou'un immense chagrin

- Tout ce qui maintenant
Te semble déchirant,
Demain, sera pour toi
Un souvenir de joie !

- En somme, si j'ai compris
Sans amour dans la vie
Sans ses joies, ses chagrins
On a vécu pour rien ?

- Mais oui ! Regarde-moi !
À chaque fois j'y crois
Et j'y croirai toujours
Ça sert à ça, l'amour !

Mais toi, t'es le dernier
Mais toi, t'es le premier !
Avant toi, y avait rien
Avec toi je suis bien !

C'est toi que je voulais
C'est toi qu'il me fallait !
Toi que j'aimerai toujours
Ça sert à ça, l'amour !

Analyse

Un discours intemporel et universel

À quoi ça sert l'amour ? est à la fois le titre du film et celui de la chanson qui illustre le film. C'est également un bon résumé de ce que propose le film, à savoir un aperçu des différentes étapes qui jalonnent une histoire d'amour.

Le film commence sur un paysage d'automne. On entend souffler le vent et, au loin, quelques voix d'enfants. Il semble que nous entrions dans un univers mélancolique, appuyé par l'esthétique du film en dessin traditionnel où tout est blanc, et les personnages comme le paysage simplement détournés en noir. C'est au moment où une feuille morte se dépose sur le pied d'un personnage, qui est également le moment du début de la chanson, que le film prend une tout autre dimension, plus enjouée, et entre dans une course folle qui ne s'arrêtera qu'à la fin du film, qui sera également la fin des aventures du personnage principal et la fin de la chanson.

À partir de ce moment, film et chanson avanceront ensemble, dans un même rythme, la chanson illustrant le film, le film illustrant la chanson.

La chanson commence par la phrase qui donne son titre au film : « A quoi ça sert l'amour ? » Le spectateur est immédiatement immergé dans un univers qu'il connaît déjà, car il s'agit d'une chanson très connue d'Édith Piaf, qui a su traverser les générations. La chanson est à la fois désuète et intemporelle, très française et universelle. Le graphisme du film est aussi à son image, avec un trait épuré (noir et blanc, personnages et décors stylisés, absence de détails), mais un rythme endiablé qui le rend extrêmement moderne. On peut rapprocher le style graphique du film de celui, par exemple, du Petit Nicolas, illustré par Sempé, qui mettait en scène un écolier parisien. La chanson « A quoi ça sert l'amour ? » est-elle aussi très parisienne, puisqu'elle est chantée par une interprète qui représente Paris pour le monde entier. Cet aspect très « régional » est contrebalancé par l'aspect universel des paroles qui s'interrogent sur les sentiments. Ainsi, le film joue sur cette dualité en mettant en scène ses personnages dans Paris, mais un Paris qui représente à lui seul le romantisme et l'amour.

Motif

Le jeu des images et des métaphores

À quoi ça sert l'amour ? est basé sur la chanson d'Édith Piaf que l'on entend du début à la fin. Le film n'est pourtant pas à proprement parlé un clip promotionnel, où les images sont convoquées pour soutenir la diffusion d'une chanson récemment produite. Ici, le rapport est modifié puisque c'est la chanson qui sert le film et non l'inverse.

Le film va user d'images et de métaphores qui le rendent plus léger. Ainsi, certains passages de la chanson vont être détournés tout en lui restant fidèles. La technique choisie est d'utiliser les expressions de la chanson au premier degré. Par exemple, au début du film, lorsque le personnage croise une jeune femme, l'amour lui tombe dessus littéralement par le biais d'un piano qui tombe du ciel, alors qu'Édith Piaf chante « l'amour ne s'explique pas, c'est une chose comme ça, qui vient d'on ne sait d'où » ; plus tard, lorsque l'on entend « mais quand tout est fini, il ne vous reste rien qu'un immense chagrin », on voit le personnage rentrer dans son appartement vide et s'effondrer en larmes (il ne lui reste rien, au propre comme au figuré).

Voir et revoir

Un film français

Relever les éléments typiquement français et parisiens qui jalonnent le film (exemple : les décors, avec le Sacré-Cœur et le quartier de Montmartre à la fin du film).

Images et métaphores

Quelles sont les différentes images et métaphores proposées par le film pour illustrer les différentes étapes de l'histoire d'amour des deux personnages ? Associez-les aux paroles de la chanson (exemple : le piano qui tombe du ciel/ « l'amour ne s'explique pas... » ; les personnages qui se battent et se blessent/ « Moi j'ai entendu dire que l'amour fait souffrir »)

Fiche rédigée par Cécile Giraud (Agence du court métrage)
DVD-MAEE « Génération animée », octobre 2008.

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy - NIVEAU A2 - FICHE PROFESSEUR

Niveau A2	Thèmes L'amour, la séparation.
Objectifs <i>Communicatifs</i> - Dire à quoi sert un objet. - Exprimer son opinion. - Repérer des informations visuelles. - Présenter une situation. <i>Linguistique</i> - Le futur proche. <i>Culturel</i> - L'amour Tâches - Relier des mots à leurs définitions. - Lire les paroles d'une chanson. - Repérer qui chante les couplets d'une chanson. - Imaginer un clip vidéo à partir d'une chanson. - Remettre dans l'ordre les situations d'un film. - Imaginer la suite d'un film.	Notes <i>À quoi ça sert l'amour ?</i> est une chanson de 1962 écrite par Michel Emer et interprétée par Édith Piaf et Théo Sarapo. Pour plus d'informations sur Édith Piaf, découvrez le site http://piafedith.free.fr/ Pour plus d'informations sur le film « La Môme » d'Olivier Dahan, découvrez le site http://www.tfmdistribution.com/lamome/lamome.htm
Vocabulaire <i>Insensé</i> : qui a perdu le sens, qui n'est pas conforme au bon sens. <i>Décevant</i> : contrariant. <i>Le chagrin</i> : la tristesse. <i>Déchirant</i> : douloureux. <i>En somme</i> : en résumé.	Matériel - La fiche élève. - La fiche « paroles ».

Découpage en séquences

- (0'00 à 0'55) Le lieu est placé : Montmartre à Paris. La chanson du film, « À quoi ça sert l'amour » commence sur un air de violon. Une feuille nous emmène vers un parc : on y découvre successivement trois couples amoureux assis sur des bancs. Puis, gros plan sur un homme seul. Il semble jaloux des amoureux qui s'embrassent. Énervé, il part. Chemin faisant, il rencontre une femme. Ils se croisent sans se regarder. Tout à coup, un piano tombe sur l'homme. L'homme et la femme se regardent.
- (0'56 à 1'16) L'homme et la femme se disputent dans leur appartement. La femme est très en colère. L'homme et la femme s'envoient des objets à la figure. On les retrouve devant le miroir de la salle de bain. La femme a un œil au beurre noir et l'homme, des dents cassées. Tous deux rient et se réconcilient. La photo de leur couple est de nouveau accrochée au mur.
- (1'17 à 1'36) L'homme et la femme se promènent. L'homme aperçoit un manège. Il entraîne la femme, achète deux tickets. L'homme est très heureux. La femme, elle, s'ennuie. Puis, gros plan sur la femme qui regarde des photos de vacances. Elle pleure. On voit des portraits géants de l'homme. Elle les regarde avec tendresse.
- (1'37 à 2'20) L'homme achète des fleurs, il court rejoindre la femme. Il monte les escaliers quatre à quatre, ouvre la porte et se retrouve dans un appartement vide. La femme est partie. Il éclate en sanglots et s'en va marcher seul, son bouquet toujours à la main. Il rêve que la femme l'entraîne sur un vélo à travers les rues de Paris. Il se retrouve désormais

seul. Il déprime, pense au suicide et imagine la jeune femme avec d'autres hommes.

5. (2'21 à 3'18) Il revoit la jeune femme. Elle lui prend la main. L'homme sourit de nouveau. La femme l'entraîne dans les rues et les escaliers de Montmartre. Ils se retrouvent sur le parvis devant le Sacré-Cœur. Ils s'embrassent. Nouvelle vue panoramique sur Paris. Fin de la chanson.

Proposition de déroulement pour le niveau A2 - Parcours 1

Après une mise en route sur les fonctions d'un objet, les apprenants découvriront tout d'abord le film à travers la chanson. Ils détermineront le titre et réfléchiront sur le sentiment amoureux. Ensuite, une activité lexicale et une activité de repérage leur permettront de s'appropriier les paroles de la chanson et de comprendre son message. Enfin, ils imagineront le scénario du clip de cette chanson.

Proposition de déroulement pour le niveau A2 - Parcours 2

Après une mise en route sur le thème de l'amour, les apprenants visionneront le film une première fois. Puis ils remettront en ordre les différentes situations du film. Ensuite, ils découvriront les paroles de la chanson. Pour conclure, ils imagineront la suite du clip, en l'occurrence, la vie du couple du film.

Mise en route

Diviser la classe en petits groupes.

Mettre sur une table différents objets présents dans la classe : un stylo, un cahier, une montre, un sac, un agenda, etc.

Choisissez un objet. Trouvez deux fonctions ou usages à votre objet.

Chaque groupe choisit un objet et propose de définir les fonctions et usages de l'objet. Un groupe demande à un autre groupe : « à quoi sert votre objet ? ». L'autre groupe donne une première fonction ou usage. Le reste de la classe devine l'objet.

Pistes de correction / Corrigés :

Objet choisi : Une montre.

Deux fonctions : mon objet sert à donner l'heure. Mon objet sert à m'indiquer la date.

PARCOURS 1

Distribuer la fiche élève A2 - Parcours 1.

Étape 1

Écoutez attentivement la chanson du film.

Passer le film en cachant les images.

En petits groupes. *Faites l'activité 1 : La chanson du film.*

Associez les mots à leur définition.

Expliquer le vocabulaire si nécessaire. Mise en commun des réponses à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Insensé : fou ; décevant : contrariant ; éternel : sans fin ; le chagrin : la tristesse ; déchirant : douloureux.

Étape 2

Distribuer la transcription des paroles de la chanson. Inviter les apprenants à lire des passages de la chanson à voix haute.

Insérez P si vous trouvez le couplet de la chanson positif.

Insérez N si vous trouvez le couplet de la chanson négatif.

Mise en commun à l'oral.

Passer le film en cachant les images.

En petits groupes. *Faites l'activité 2 : Qui chante quoi ?*

Cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1	X N		Couplet 7	X N	
Couplet 2		X P	Couplet 8		X P
Couplet 3	X N		Couplet 9	X N	
Couplet 4		X P	Couplet 10		X P
Couplet 5	X N		Couplet 11		X P
Couplet 6		X P	Couplet 12		X P

Étape 3

En petits groupes. *Faites l'activité 3 : Le clip de la chanson.*

Imaginez le clip de cette chanson en présentant chaque couplet par une phrase.

Mise en commun à l'oral. Les groupes proposent leur version de clip.

Montrer le film dans son intégralité avec les images pour clore ce parcours.

Pistes de correction / Corrigés :

Couplet 1 : Un homme se gratte la tête / Couplet 2 : Un homme tend un bouquet de roses à une femme / Couplet 3 : Une femme pleure / Couplet 4 : L'homme embrasse la femme / Couplet 5 : L'homme est triste parce qu'il ne peut pas regarder le foot à la télévision / Couplet 6 : La femme regarde les photos de son mariage avec tendresse / Couplet 7 : L'homme a laissé un mot : il part. La femme pleure / Couplet 8 : Dix ans plus tard, la femme a des enfants / Couplet 9 : La femme est devenue grand-mère / Couplet 10 : La grand-mère explique l'amour à sa petite fille / Couplet 11 : La grand-mère reçoit un baiser par le grand-père / Couplet 12 : La grand-mère et le grand-père partent main dans la main.

PARCOURS 2

Mise en route

Diviser la classe en deux groupes.

Groupe A : *L'amour, c'est beau quand ...*

Groupe B : *L'amour, c'est triste quand ...*

Listez le maximum de propositions.

Noter les propositions des apprenants au tableau. Expliquer le vocabulaire si nécessaire.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

L'amour, c'est beau quand on s'aime. L'amour, c'est beau quand on partage.

L'amour, c'est triste quand on pleure. L'amour, c'est triste quand on se sépare.

Distribuer la fiche élève A2 - Parcours 2.

Étape 1

Montrer le film une première fois.

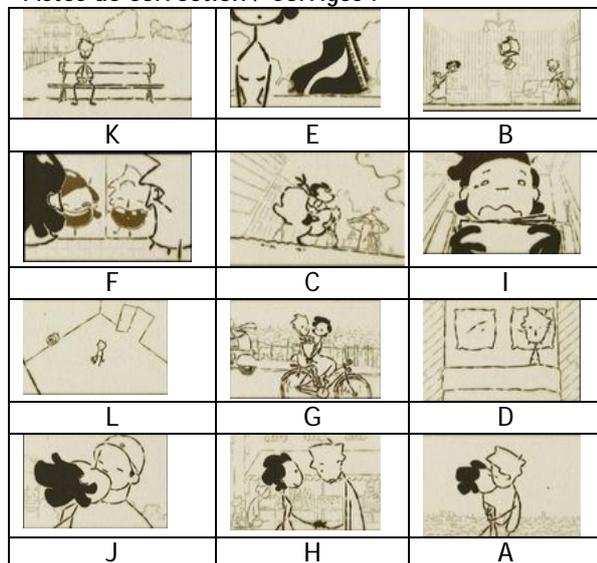
En petits groupes. *Faites l'activité 1 : Quelle vie de couple !*

Remettez dans l'ordre l'histoire du couple.

Mise en commun à l'oral. Les apprenants proposent un classement.

Montrer le clip de nouveau pour valider l'ordre.

Pistes de correction / Corrigés :



Étape 2

Qu'évoque, pour vous, le mot « couple » ?

Noter les propositions des apprenants au tableau. Expliquer le vocabulaire, si nécessaire.

Distribuer les paroles de la chanson. Les apprenants lisent les couplets à voix haute.

En petits groupes. *Faites l'activité 2 : Qui chante quoi ?*

Insérez P si vous trouvez le couplet de la chanson positif.

Insérez N si vous trouvez le couplet de la chanson négatif.

Puis, montrer de nouveau le film.

Cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1	X N		Couplet 7	X N	
Couplet 2		X P	Couplet 8		X P
Couplet 3	X N		Couplet 9	X N	
Couplet 4		X P	Couplet 10		X P
Couplet 5	X N		Couplet 11		X P
Couplet 6		X P	Couplet 12		X P

Étape 3

En petits groupes. *Faites l'activité 3 : Vont-ils vivre heureux ?*

Imaginez la vie du couple du film. Vous utiliserez le futur proche.

Circuler dans les groupes pour apporter aide et correction. Inviter les apprenants à réutiliser les mots ou expressions trouvés dans le remue-méninges. Les apprenants lisent leur production.

Pistes de correction / Corrigés :

La femme va tomber une nouvelle fois amoureuse de l'homme. L'homme va la demander en mariage. Ils vont se marier au Sacré Cœur. Ils vont vivre heureux. Dans quelques années, ils vont avoir des enfants.

Pour aller plus loin commune pour les parcours 1 et 2.

Découvrez « Le bon numéro » sur le DVD *Étrangement courts*.

Descriptif du film : une jeune fille en mal d'amour recherche l'âme sœur dans un parc public. Son téléphone portable à la main, elle reçoit alors un étrange sms.

Comparez les deux histoires.

Fiche pédagogique disponible sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou sur <http://www.leplaisirdapprendre.com/Courts-metrages-Etrangement-courts.html>

Découvrez sur le site de TV5MONDE, « Paris Cité du Monde » en cliquant sur le lien suivant : <http://www.citesdumonde.tv>

Découvrez le DVD-ROM « Paris, cité du monde » diffusé par le ministère des Affaires étrangères et européennes. Matériel à demander auprès du correspondant audiovisuel éducatif de votre pays de résidence. Suivre les instructions du site suivant : <http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> et rechercher dans le tableau le nom et l'e-mail de la personne à joindre.

Découvrez *Paroles de clips, L'amour en chansons, n°5*.

Fiches pédagogiques disponibles sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou dans la rubrique « paroles de clips » sur <http://www.leplaisirdapprendre.com>

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de LOUIS CLICHY - NIVEAU A2 - FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 1

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Dire à quoi sert un objet. - Exprimer son opinion.	Tâches - Relier des mots à leurs définitions. - Lire les paroles d'une chanson. - Repérer qui chante les couplets d'une chanson. - Imaginer un clip vidéo à partir d'une chanson.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Activité 1 - Oppositions

Associez les mots à leur définition.

Insensé	•	•	Douloureux
Décevant	•	•	Fou
Sans fin	•	•	Le chagrin
La tristesse	•	•	Contrariant
Déchirant	•	•	Éternel

Quels mots de la liste entend-on ?

Activité 2 - Qui chante quoi ?

Insérez P pour un couplet positif ou N pour un couplet négatif.

Puis, cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1			Couplet 7		
Couplet 2			Couplet 8		
Couplet 3			Couplet 9		
Couplet 4			Couplet 10		
Couplet 5			Couplet 11		
Couplet 6			Couplet 12		

Activité 3 - Le clip de la chanson.

Imaginez le clip de cette chanson.

En vous aidant des paroles, présentez chaque couplet en une phrase.

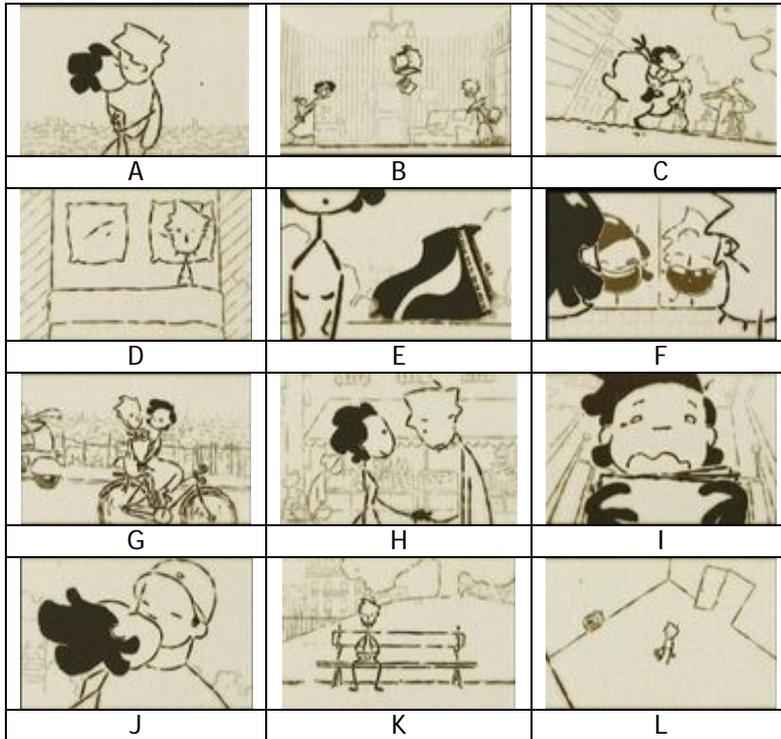
	Description
Couplet 1	
Couplet 2	
Couplet 3	
Couplet 4	
Couplet 5	
Couplet 6	
Couplet 7	
Couplet 8	
Couplet 9	
Couplet 10	
Couplet 11	
Couplet 12	

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de LOUIS CLICHY - NIVEAU A2 - FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 2

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Repérer des informations visuelles. - Présenter une situation.	Tâches - Remettre dans l'ordre les situations d'un film. - Imaginer la suite d'un film.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Activité 1 - Quelle vie de couple !

Remettez dans l'ordre l'histoire du couple.



Ordre

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12

Activité 2 - Qui chante quoi ?

Insérez P pour un couplet positif ou N pour un couplet négatif.

Puis, cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1			Couplet 7		
Couplet 2			Couplet 8		
Couplet 3			Couplet 9		
Couplet 4			Couplet 10		
Couplet 5			Couplet 11		
Couplet 6			Couplet 12		

Activité 3 - Vont-ils vivre heureux ?

Imaginez la vie du couple du film. Vous utiliserez le futur proche.

La fiche « paroles de la chanson »

- À quoi ça sert l'amour ?
On raconte toujours
Des histoires insensées.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour ne s'explique pas !
C'est une chose comme ça
Qui vient, on ne sait d'où
Et vous prend tout à coup.

- Moi, j'ai entendu dire
Que l'amour fait souffrir
Que l'amour fait pleurer.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour, ça sert à quoi ?
À nous donner d'la joie
Avec des larmes aux yeux
C'est triste et merveilleux !

- Pourtant, on dit souvent
Qu'l'amour est décevant
Qu'il y en a un sur deux
Qui n'est jamais heureux

- Même quand on l'a perdu
L'amour qu'on a connu
Vous laisse un goût de miel.
L'amour c'est éternel !

- Tout ça, c'est très joli
Mais quand tout est fini
Il ne vous reste rien
Qu'un immense chagrin

- Tout ce qui maintenant
Te semble déchirant,
Demain, sera pour toi
Un souvenir de joie !

- En somme, si j'ai compris
Sans amour dans la vie
Sans ses joies, ses chagrins
On a vécu pour rien ?

- Mais oui ! Regarde-moi !
À chaque fois j'y crois
Et j'y croirai toujours
Ça sert à ça, l'amour !

Mais toi, t'es le dernier
Mais toi, t'es le premier !
Avant toi, y avait rien
Avec toi je suis bien !

C'est toi que je voulais
C'est toi qu'il me fallait !
Toi que j'aimerai toujours
Ça sert à ça, l'amour !

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy - NIVEAU B1 - FICHE PROFESSEUR

Niveau B1	Thèmes L'amour, la séparation.
Objectifs <i>Communicatifs</i> - Exprimer son opinion. - Décrire une photo. <i>Linguistique</i> - Le lexique de la vie quotidienne. <i>Culturels</i> - L'amour. - Les activités d'un couple. Tâches - Compléter les paroles d'une chanson. - Imaginer un scénario. - Associer des séquences d'un film à des couplets de chanson. - Faire la critique d'un scénario. - Imaginer une histoire à partir d'une photo. - Dégager les principales séquences d'un film.	Notes <i>À quoi ça sert l'amour ?</i> est une chanson de 1962 écrite par Michel Emer et interprétée par Édith Piaf et Théo Sarapo. Pour plus d'informations sur Édith Piaf, découvrez le site http://piafedith.free.fr/ Pour plus d'informations sur le film « La Môme » d'Olivier Dahan, découvrez le site http://www.tfmdistribution.com/lamome/lamome.htm
Vocabulaire <i>Insensé</i> : qui a perdu le sens, qui n'est pas conforme au bon sens. <i>Décevant</i> : contrariant. <i>Le chagrin</i> : la tristesse. <i>Déchirant</i> : douloureux. <i>En somme</i> : en résumé.	Matériel - La fiche élève. - La fiche « chanson à trous ». - La fiche « paroles ».

Découpage en séquences

1. (0'00 à 0'55) Le lieu est placé : Montmartre à Paris. La chanson du film, « À quoi ça sert l'amour » commence sur un air de violon. Une feuille nous emmène vers un parc : on y découvre successivement trois couples amoureux assis sur des bancs. Puis, gros plan sur un homme seul. Il semble jaloux des amoureux qui s'embrassent. Énervé, il part. Chemin faisant, il rencontre une femme. Ils se croisent sans se regarder. Tout à coup, un piano tombe sur l'homme. L'homme et la femme se regardent.
2. (0'56 à 1'16) L'homme et la femme se disputent dans leur appartement. La femme est très en colère. L'homme et la femme s'envoient des objets à la figure. On les retrouve devant le miroir de la salle de bains. La femme a un œil au beurre noir et l'homme, des dents cassées. Tous deux rient et se réconcilient. La photo de leur couple est de nouveau accrochée au mur.
3. (1'17 à 1'36) L'homme et la femme se promènent. L'homme aperçoit un manège. Il entraîne la femme, achète deux tickets. L'homme est très heureux. La femme, elle, s'ennuie. Puis gros plan sur la femme qui regarde des photos de vacances. Elle pleure. On voit des portraits géants de l'homme. Elle les regarde avec tendresse.
4. (1'37 à 2'20) L'homme achète des fleurs, il court rejoindre la femme. Il monte les escaliers quatre à quatre, ouvre la porte et se retrouve dans un appartement vide. La femme est partie. Il éclate en sanglots et s'en va marcher seul, son bouquet toujours à la main. Il rêve que la femme

l'entraîne sur un vélo à travers les rues de Paris. Il se retrouve désormais seul. Il déprime, pense au suicide et imagine la jeune femme avec d'autres hommes.

5. (2'21 à 3'18) Il revoit la jeune femme. Elle lui prend la main. L'homme sourit de nouveau. La femme l'entraîne dans les rues et les escaliers de Montmartre. Ils se retrouvent sur le parvis devant le Sacré-Cœur. Ils s'embrassent. Nouvelle vue panoramique sur Paris. Fin de la chanson.

Proposition de déroulement pour le niveau B1 - Parcours 1

Des paroles au film : après une mise en route sur le thème de l'amour, les apprenants débiteront ce parcours par l'écoute de la chanson afin d'en repérer les interprètes et les messages des couplets. Ensuite, ils compléteront les paroles de la chanson. Puis, les apprenants imagineront un scénario. Enfin, les apprenants visionneront le film, associeront des situations aux couplets et exprimeront leur opinion sur le film présenté.

Proposition de déroulement pour le niveau B1 - Parcours 2

Du film aux paroles : après une mise en route sur la ville de Paris, les apprenants décriront une image et imagineront l'histoire des personnages. Après un premier visionnage, ils repèreront les principales situations du film. Puis, à l'aide des paroles de la chanson, ils exprimeront leur opinion sur les messages de la chanson. Enfin, ils inventeront un nouveau scénario au film proposé.

Mise en route

Inscrire au tableau « avoir un coup de foudre pour quelqu'un ».

Selon vous, qu'évoque cette expression ?

Noter les réponses des apprenants au tableau.

Croyez-vous au coup de foudre ? Justifiez votre réponse.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Avoir un coup de foudre pour quelqu'un signifie tomber follement amoureux d'une personne.

Oui, je crois au coup de foudre. J'attends l'orage avec impatience !

PARCOURS 1

Distribuer la fiche élève B1 - Parcours 1.

Étape 1

En petits groupes. *Faites l'activité 1 : Qui chante quoi ?*

Repérez et cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

Passer le film en cachant les images.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1	x		Couplet 7	x	
Couplet 2		x	Couplet 8		x
Couplet 3	x		Couplet 9	x	
Couplet 4		x	Couplet 10		x
Couplet 5	x		Couplet 11		x
Couplet 6		x	Couplet 12		x

Étape 2

Diviser la classe en deux groupes.

Découper en deux parties la fiche « Chanson à trous ».

Distribuer la fiche « Chanson à trous » aux groupes correspondants.

Expliquer aux apprenants ce qu'est une rime.

Passer le film en cachant les images.

Faites l'activité 2 : Les rimes de la chanson.

1. Complétez les paroles de la chanson.

Laisser aux apprenants de chaque groupe le temps de la réflexion et de la rédaction. La mise en commun se fera par un jeu de lecture. Un apprenant A lit la première ligne des paroles et épèle le mot trouvé. Les apprenants B valident ou non la réponse. Un apprenant B lit la deuxième ligne et épèle le mot trouvé. Les apprenants A valident ou non. Et ainsi de suite. Expliquer le vocabulaire si nécessaire.

Écouter une nouvelle fois la chanson du film. Les apprenants peuvent chanter la chanson.

2. Que pensez-vous des couplets chantés par l'homme ? Des couplets chantés par la femme ?

Laisser les apprenants se mettre d'accord entre eux.

Pistes de correction / Corrigés :

Groupe A : amour ; insensées ; pas ; où ; dire ; pleurer ; quoi ; yeux ; souvent ; deux ; perdu ; miel ; joli ; rien ; maintenant ; toi ; compris ; chagrins ; moi ; toujours ; dernier ; rien ; voulais ; toujours.

Groupe B : toujours ; aimer ; ça ; coup ; souffrir ; aimer ; joie ; merveilleux ; décevant ; heureux ; connu ; éternel ; fini ; chagrin ; déchirant ; joie ; vie ; rien ; crois ; amour ; premier ; bien ; fallait ; amour.

Les couplets chantés par l'homme sont assez tristes.

Les couplets chantés par la femme sont plutôt positifs et romantiques.

Étape 3

Lisez l'activité 3 : Les différentes situations du film.

Montrer le film.

À deux. *Faites l'activité 3.*

Associez un couplet à une situation du film.

Relevez les éléments insolites du film d'animation.

Que pensez-vous de ce scénario ?

Laisser les apprenants se mettre d'accord entre eux. Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Couplet 1 : Un homme est dans un parc. Il est seul ; Couplet 2 : L'homme reçoit un piano sur la tête ; Couplet 3 : Une dispute éclate dans l'appartement du couple ; Couplet 4 : L'homme et la femme se réconcilient ; Couplet 5 : Le couple fait du manège. Seul l'homme est heureux ; Couplet 6 : La femme pleure en regardant des photos ; Couplet 7 : L'homme se retrouve seul dans un appartement vide ; Couplet 8 : L'homme marche seul tout en pensant à elle ; Couplet 9 : L'homme est désespéré ; Couplet 10 : L'homme imagine la femme avec d'autres hommes ; Couplet 11 : La femme revient et l'entraîne dans les rues de Paris ; Couplet 12 : L'homme et la femme s'embrassent.

Les éléments insolites : un piano tombe du ciel. L'appartement est totalement vide.

Je trouve que ce scénario est une belle illustration des paroles de la chanson.

PARCOURS 2

Mise en route

Paris est-elle la ville des amoureux ? Justifiez votre opinion.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Oui, c'est une ville très romantique à cause des vieilles rues et des monuments historiques.

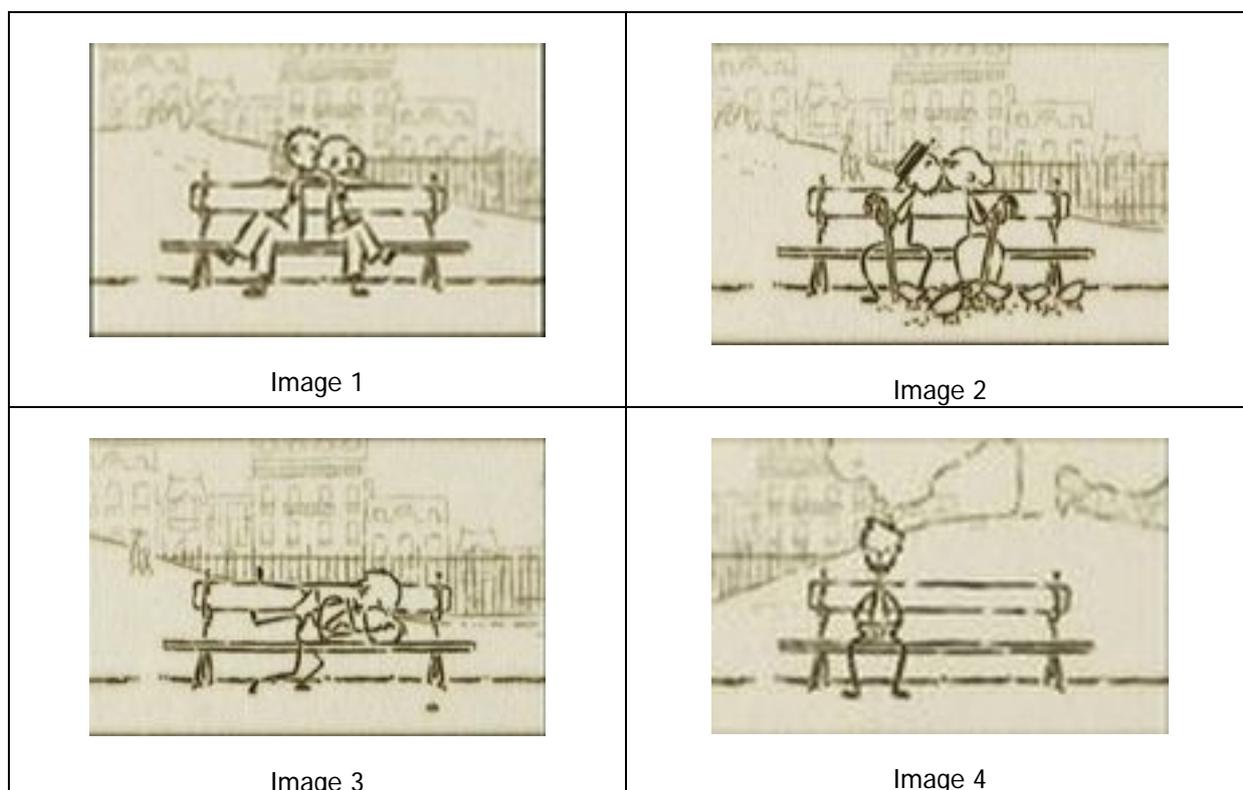
Non, je ne pense pas que Paris soit la ville des amoureux. Pour moi, c'est Venise.

Distribuer la fiche élève B1 - Parcours 2.

Étape 1

Diviser la classe en quatre groupes.

Imprimer, découper et attribuer une carte image ci-dessous à chaque groupe.



En petits groupes. *Faites l'activité 1 : Ah l'amour !*

Imaginez l'histoire d'amour du / des personnage(s).

Laisser aux apprenants le temps de la rédaction.

Chaque groupe présente sa « carte image » à la classe.

Pistes de correction / Corrigés :

Carte image 1 : C'est un jeune couple. Ils viennent de se marier. Ils se sont rencontrés dans ce parc.

Carte image 2 : C'est un vieux couple. Ils sont toujours amoureux après 40 ans de mariage. Chaque jour, ils viennent donner à manger aux oiseaux du parc.

Carte image 3 : C'est un couple de jeunes adolescents. Ils sont passionnés. Ils ne veulent plus se quitter.

Carte image 4 : Ce jeune homme vient d'apprendre que sa petite amie le quittait. Il est triste. Il essaie de réfléchir assis sur ce banc.

Étape 2

Soyez attentifs au scénario du clip.

Montrer le film sans le son.

En petits groupes. *Faites l'activité 2 : L'histoire du film.*

Repérez les 12 principales situations de ce film.

Quelles sont, pour vous, les situations insolites du film ?

Établir sur proposition des apprenants les 12 situations référence. Mise en commun à l'oral.

Montrer une nouvelle fois le film sans le son pour valider les 12 propositions.

Pistes de correction / Corrigés :

1. Des couples s'embrassent. Un homme les regarde, jaloux : lui est seul.	2. Il croise une femme et tout à coup, reçoit un piano sur la tête.
3. Une dispute éclate dans l'appartement du couple.	4. L'homme et la femme se réconcilient.
5. Le couple fait du manège. Seul l'homme est heureux.	6. La femme pleure en regardant des photos.
7. L'homme achète des fleurs. Il se retrouve seul dans un appartement vide.	8. L'homme marche seul tout en pensant à elle.
9. L'homme est désespéré. Il pense au suicide.	10. L'homme imagine la femme avec d'autres hommes.
11. La femme revient et l'entraîne dans les rues de Paris.	12. L'homme et la femme s'embrassent devant le Sacré-Cœur.

Les situations insolites du film : un piano tombe du ciel, l'appartement est totalement vide.

Étape 3

Distribuer les paroles de la chanson aux apprenants.

Préciser aux apprenants le titre et les interprètes de la chanson.

Lisez les couplets de la chanson et comparez-les aux réponses de l'activité 2.

Mise en commun à l'oral.

En petits groupes. *Faites l'activité 3 : Des situations en paroles !*

En vous inspirant des situations présentées dans le film, proposez 12 nouvelles situations pour illustrer les 12 couplets de la chanson.

Laisser aux apprenants le temps de la rédaction. Mise en commun à l'oral.

Montrer le film pour vérifier leurs réponses.

Pistes de correction / Corrigés :

1. Un homme se gratte la tête.	2. Un homme tend un bouquet de roses à une femme.
3. Une femme pleure de joie.	4. L'homme embrasse la femme.
5. L'homme est triste parce qu'il ne peut pas regarder le foot à la télévision.	6. La femme regarde les photos de son mariage avec tendresse
7. L'homme a laissé un mot : il part. La femme pleure	8. Dix ans plus tard, la femme a des enfants
9. La femme est devenue grand-mère	10. La grand-mère explique l'amour à sa petite fille
11. La grand-mère reçoit un baiser par le grand-père	12. La grand-mère et le grand-père partent main dans la main.

Étape 4

Inviter les apprenants à relire les paroles.

En petits groupes. *Faites l'activité 4 : Question de point de vue !*

Que pensez-vous des couplets chantés par l'homme ? Justifiez avec les paroles de la chanson.

Que pensez-vous des couplets chantés par la femme ? Justifiez avec les paroles de la chanson.

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Les couplets chantés par l'homme sont assez tristes. L'homme remet en doute les fonctions de l'amour. Il parle d' « histoire insensée », « souffrir », « pleurer », « décevant », « chagrin ». Seul le couplet 9 amène une note d'espoir.

Les couplets chantés par la femme sont plutôt positifs et romantiques. La femme imagine un amour sans fin. Elle parle « d'une chose comme ça », « la joie », « un goût de miel », « un souvenir de joie », « avec toi, je suis bien », « toi que j'aimerai toujours ».

Pour aller plus loin commune pour les parcours 1 et 2

Découvrez « *Le Baiser* » sur le DVD *Étrangement Courts*.

Descriptif du film : Une femme et un homme ont rendez-vous pour échanger un premier baiser.

Fiche disponible sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou sur

<http://www.leplaisirdapprendre.com/Étrangement Courts.html>

Découvrez « *Le petit Nicolas* », de Sempé en cliquant sur le site suivant :

<http://www.petitnicolas.com/>

Amusez-vous avec le « *Petit Nicolas* » en découvrant la rubrique « *Jeux* ».

Découvrez *Paroles de clips, L'amour en chansons, n°5*.

Fiches pédagogiques disponibles sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif> ou dans la

rubrique « *paroles de clips* » sur <http://www.leplaisirdapprendre.com>



À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy - NIVEAU B1- FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 1

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Exprimer son opinion.	Tâches - Compléter les paroles d'une chanson. - Associer des séquences d'un film à des couplets de chanson. - Rédiger une critique de film.
---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Activité 1 - Qui chante ?

Repérez et cochez les couplets chantés par l'homme et ceux chantés par la femme.

	Homme	Femme		Homme	Femme
Couplet 1			Couplet 7		
Couplet 2			Couplet 8		
Couplet 3			Couplet 9		
Couplet 4			Couplet 10		
Couplet 5			Couplet 11		
Couplet 6			Couplet 12		

Activité 2 - Les rimes de la chanson.

En vous aidant de la fiche « chanson à trous », complétez les paroles de la chanson.

Que pensez-vous des couplets chantés par l'homme ?

Que pensez-vous des couplets chantés par la femme ?

Activité 3- Les différentes situations du film.

Associez un couplet à une situation du film.

- | | | |
|------------|---|----------------------------------------------------------|
| Couplet 1 | • | • L'homme se retrouve seul dans un appartement vide. |
| Couplet 2 | • | • Une dispute éclate dans l'appartement du couple. |
| Couplet 3 | • | • L'homme marche seul tout en pensant à elle. |
| Couplet 4 | • | • Le couple fait du manège. Seul l'homme est heureux. |
| Couplet 5 | • | • L'homme est désespéré. |
| Couplet 6 | • | • Un homme est dans un parc. Il est seul. |
| Couplet 7 | • | • L'homme imagine la femme avec d'autres hommes. |
| Couplet 8 | • | • L'homme et la femme se réconcilient. |
| Couplet 9 | • | • La femme revient et l'entraîne dans les rues de Paris. |
| Couplet 10 | • | • L'homme reçoit un piano sur la tête. |
| Couplet 11 | • | • L'homme et la femme s'embrassent. |
| Couplet 12 | • | • La femme pleure en regardant des photos. |

Relevez les éléments insolites du film.

Que pensez-vous de ce scénario ?

À QUOI ÇA SERT L'AMOUR ? de Louis Clichy - NIVEAU B1 - FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 2

Objectifs <i>Communicatifs</i> - Décrire une photo. - Exprimer son opinion.	Tâches - Imaginer une histoire à partir d'une photo. - Dégager les principales séquences d'un film. - Faire la critique d'un scénario. - Imaginer un scénario.
---------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Activité 1 - Ah l'amour !

Imaginez l'histoire d'amour du / des personnage(s).

Activité 2 - L'histoire du film.

Repérez les 12 principales situations de ce film.

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.
9.	10.
11.	12.

Activité 3 - Des situations en paroles !

En vous inspirant des situations présentées dans le film, proposez 12 nouvelles situations pour illustrer les 12 couplets de la chanson.

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.
9.	10.
11.	12.

Activité 4 - Question de point de vue !

En vous aidant des paroles de la chanson, répondez aux questions suivantes.

Que pensez-vous des couplets chantés par l'homme ? Justifiez avec les paroles de la chanson.

Que pensez-vous des couplets chantés par la femme ? Justifiez avec les paroles de la chanson.

Groupe A

- À quoi ça sert _____ ?
On raconte toujours
Des histoires _____.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour ne s'explique _____ !
C'est une chose comme ça
Qui vient, on ne sait d'_____
Et vous prend tout à coup.

- Moi, j'ai entendu _____
Que l'amour fait souffrir
Que l'amour fait _____.
À quoi ça sert d'aimer ?

- L'amour ça sert à _____ ?
À nous donner d'la joie
Avec des larmes aux _____
C'est triste et merveilleux !

- Pourtant, on dit _____
Qu'il l'amour est décevant
Qu'il y en a un sur _____
Qui n'est jamais heureux

- Même quand on l'a _____
L'amour qu'on a connu
Vous laisse un goût de _____.
L'amour c'est éternel !

- Tout ça, c'est très _____
Mais quand tout est fini
Il ne vous reste _____
Qu'un immense chagrin

- Tout ce qui _____
Te semble déchirant,
Demain, sera pour _____
Un souvenir de joie !

- En somme, si j'ai _____
Sans amour dans la vie
Sans ses joies, ses _____
On a vécu pour rien ?

- Mais oui ! Regarde-_____ !
À chaque fois j'y crois
Et j'y croirai _____
Ça sert à ça, l'amour !

Mais toi, t'es le _____
Mais toi, t'es le premier !
Avant toi, y avait _____
Avec toi je suis bien !

C'est toi que je _____
C'est toi qu'il me fallait !
Toi que j'aimerais _____
Ça sert à ça, l'amour !

Groupe B

- À quoi ça sert l'amour ?
On raconte _____
Des histoires insensées.
À quoi ça sert d'_____ ?

- L'amour ne s'explique pas !
C'est une chose comme _____
Qui vient on ne sait d'où
Et vous prend tout à _____.

- Moi, j'ai entendu dire
Que l'amour fait _____
Que l'amour fait pleurer.
À quoi ça sert d'_____ ?

- L'amour ça sert à quoi ?
À nous donner d'la _____
Avec des larmes aux yeux
C'est triste et _____ !

- Pourtant, on dit souvent
Qu'il l'amour est _____
Qu'il y en a un sur deux
Qui n'est jamais _____

- Même quand on l'a perdu
L'amour qu'on a _____
Vous laisse un goût de miel.
L'amour c'est _____ !

- Tout ça, c'est très joli
Mais quand tout est _____
Il ne vous reste rien
Qu'un immense _____

- Tout ce qui maintenant
Te semble _____,
Demain, sera pour toi
Un souvenir de _____ !

- En somme, si j'ai compris
Sans amour dans la _____
Sans ses joies, ses chagrins
On a vécu pour _____ ?

- Mais oui ! Regarde-moi !
À chaque fois j'y _____
Et j'y croirai toujours
Ça sert à ça, l'_____ !

Mais toi, t'es le dernier
Mais toi, t'es le _____ !
Avant toi, y avait rien
Avec toi je suis _____ !

C'est toi que je voulais
C'est toi qu'il me _____!
Toi que j'aimerais toujours
Ça sert à ça, _____ !